



「残された時間」
～恵みの善い管理者として～

“Rest of Your Time:
As a Faithful Steward
of Grace”

いいのちの おはなし

白野原重朗・文
村上廣成・絵





「時間」

= 「いのち」

Time = Life



私たち人間は
死を避ける
ことができない。
Nobody can avoid
death.

「けれども、主とあなたに
誓います。私と死との間には、
ただ一歩の隔たりしか
ありません。」

（サムエル上20:3）

“Yet as surely as the LORD
lives and as you live, **there is
only a step** between me and
death.” (1 Samuel 20:3)

私たちが神様に与えられた命、
この人生をどう使ったかを
清算される日がある。
(1ペトロ4:5)

There is a day of liquidation
according to how we used our
lives given by God.
(1 Peter 4:5)



「人間にはただ一度死ぬことと、
その後に裁きを受けることが定
まっている」 〈ヘブライ9：27〉

“... people are destined to die
once, and after that to face
judgment,” (Hebrews 9:27)

「死者たちは、これらの書物
に書かれていることに基づき、
彼らの行いに応じて裁かれ
た。」（黙示録20：12）

“The dead were judged
according to what they had
done as recorded in the books.”
(Rev 20:12)

言っておくが、人は自分の話したつまらない言葉についてもすべて、裁きの日には責任を問われる。あなたは、**自分の言葉によって**義とされ、また、**自分の言葉によって**罪ある者とされる。」

(マタイ12:36～37)

“But I tell you that everyone will have to give account on the day of judgment for every empty word they have spoken. ³⁷ For **by your words** you will be acquitted, and **by your words** you will be condemned.” (Matt 12:36-37)

■ 肉体における残された時間



- 自分の欲望のために生きる
のではない（もったいない）
1ペトロ4:2～4、
1ペトロ2:11～12
- Do not live for your own
desires! --- Such a waste!!
1 Peter 4:2-4, 2:11-12



■ 肉体における残された時間

- 朽ちる物のために生きる者は、それとともに朽ちる。
1ペトロ1:24～25
1ヨハネ2:15～17
フィリピ3:18～21
- Those who live for the perishable things will be perished with them.
1 Peter 1:24-25
1 John 2:15-17
Phil 3:18-21

■ 神の前に立つ準備

マタイ24:42

1ペトロ4:5

Be ready to stand before God

Matthew 24:42

1 Peter 4:5

● 人を恐れずに、

神を畏れる

1 ペトロ1:17

1 ペトロ3:14～15

マタイ10:26～33

● Do not be afraid of people, but fear God.

1 Peter 1:17

1 Peter 3:14-15

Matthew 10:26-33

● 神の御心に従って

生きる

1 ペトロ4:2

エフェソ5:10、17

● Live for the will of God.

1 Peter 4:2

Ephesians 5:10, 17

2. 恵みの善い管理者として

As faithful stewards of God's grace

■ 管理職ではなく、管理人

Not as managers *but* as stewards

- 名ばかりの管理者

- 高ぶりに注意

ヤコブ4:13～17

- 自分を低くすること

1ペトロ5:5～6

- Don't be “stewards” in name only.

- Be careful for arrogance.
James 4:13-17

- Humble yourself.
1 Peter 5:5-6

2. 恵みの善い管理者として

As faithful stewards of God's grace

■ 賜物を受けた自覚

Be aware of gift you have received.

■ 恵みの理解者

Understand/Recognize grace.

● 自分に都合のいいことばかりが、恵みではない!

Only what is convenient for us is *not* grace!

1 ペトロ4:1~2

1 Peter 4:1-2

2 コリント7:10~11

2 Cor. 7:10-11

2 コリント12:7~9

2 Cor. 12:7-9

■ 善い管理者

① 受けて

② わかって

③ 用いる

（仕える）ことへ

Faithful stewards

① Receive

② Understand

③ Use (Serve)

● 仕えるため To Serve

■ 皆の益のため、
教会を満たすため
1 コリント12:7
ガラテヤ6:10

■ For the common good.
To enrich the Church.
1 Cor 12:7
Gal 6:10

■ 一人では恵みを発揮
する場所がない。 お互
いがいることで発揮する。

■ If alone, one cannot be
a blessing to others.
Being in a Church body,
we can bless each other.

● 教会は、下へ伸びる、成長する。

Church spreads (grows) down.

3. 受けているものを忠実に管理しているか

Are you faithfully handling what you receive?

ルカ16:10、19:17 Luke 16:10, 19:17

■ 残された時間を、本当に残るもののためにささげる。

*Devote the rest of your time
for what truly remains.*

